

地域百科全书

的总体设计

Diyu baikequanshu de zongtischeji

段柄仁 编著

上海辞书出版社

地域百科全书

的 总体设计
Diyu baikequanshu de zongtischeji

段柄仁 编著

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

地域百科全书的总体设计/段柄仁编著. —上海:上海辞书出版社, 2007. 6

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2198 - 9

I. 地... II. 段... III. 地域—百科全书—总体设计—编辑学 IV. G237.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 046465 号

责任编辑 宋 岚

封面设计 张喜民

出 版 人 张晓敏

地域百科全书的总体设计

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上 海 辞 书 出 版 社
(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)
电话: 021—62472088

www.ewen.cc www.cishu.com.cn

上海图宇印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 10.5 字数 263 000

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2198 - 9/Z · 2

定价: 30.00 元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换。

联系电话: 021—55032807

序

本书著者段柄仁同志是一位非专业的百科全书编纂专家,是我的一位成果卓著的百科战友。两版《北京百科全书》,特别是20卷第二版的重头大书的出版,表明这样称呼他是当之无愧的。他曾任中共北京市委秘书长,现在是十一届北京市人大常委会副主任。《北京地方志》主编。我们从1990年开始编纂《北京百科全书》第一版起就相识和合作。他对现代百科全书的兴趣和钻研精神,给我留下深刻的印象。

地方志和地方百科全书,同属地域性工具书。北京市十分重视地域性工具书的编纂。已经出版和正在编纂的综合性和专业性的地域性百科全书,为读者全方位了解北京这一古老而又现代的文化都城,提供一条快捷寻觅有关知识的途径,同时也为地方志的编纂和利用作了具有开创意义的探索。这些成果的取得,当然首先是北京市主要领导的支持,同时与北京的文化氛围和环境有关:从市到区县有许多热心于百科事业的文化人和积极分子。作为北京地方志主编的段柄仁同志,就是这个方面勤奋的开拓者和积极的倡导者。

纵观《北京百科全书》的编纂工作,实有三大特点:一、基础工作扎实而规范。每部百科全书的编纂都先有设计书,包括可行性报告、编纂体例、条目总表和试写条目。这说明,《北京百科全书》的编纂者们已把握了现代百科全书的编纂规律。二、以大条目涵盖丰厚的大块知识内容。这是针对北京这一文化都城的特点颇具

匠心的设计。大条目虽占全书条目总数的 5%~6%，而字数却占全书总字数的 25%。在这样的条件下，便让全书的内容索引来起重要的检索作用，条目与索引主题之比达到了 1:5。三、充分发挥形象化知识手段，增加插图的数量。图片与条目之比超过 1:1，加之全彩色印刷，形象化和可读性达到世界现代百科全书的水平。

本书对于百科性辞书编纂很有参考价值。它汇集了编纂百科全书的一些重要规则和方法，这些规则和方法凝聚了本书主编和《北京百科全书》编纂者的心血和创造，对于我国百科全书事业的发展，无疑会有所建树和贡献。

2008 年奥运会将在北京召开，《北京百科全书》将成为献给 2008 年奥运会的重要文化礼物。祝愿北京在文化建设方面，特别是百科性知识工具书的建设方面，取得更大更多的成就！

金常政^{*}

2006 年 12 月

^{*} 金常政，中国大百科全书出版社原副总编辑。

前 言

百科全书的总体设计是编纂的先导、开端、蓝图,是百科全书质量所系、成败攸关的决定性因素。编纂百科全书的决策一旦形成,首先要研究解决的就是总体设计问题。被称为“工具书之王”、“没有围墙的大学”、“家庭图书馆”的现代百科全书,从18世纪中叶法国著名唯物主义哲学家狄德罗主编的《百科全书,或科学、艺术和工艺详解辞典》到《不列颠百科全书》、《新美利坚百科全书》、《中国大百科全书》等,无不重视总体设计。总体设计本身也伴随着百科全书的编纂和发展,经历了一个由粗到细、由不完善到完善的过程,成了百科全书学的核心问题。在世界范围的学术领域具有权威地位的《不列颠百科全书》,从1768年创编到1771年成书,共出三卷,以后不断增编,历200多年,在结构上经历了三次重大改变,到1974年出第15版时,已成为面向全世界,规模为30卷、4300万字,享誉全球的鸿篇巨制。第15版在宏观设计上,形成了三层次层层深入的塔式结构。第一部分为一卷“百科类目”,是全书的总纲和导引,分10大门类。第二部分“百科简编”,共10卷,是简明百科。第三部分“百科详解”,共19卷,比较系统地介绍了各学科的知识。作为当代中国最大的知识工程的《中国大百科全书》,第一版从1978年开始到1993年,历时15年,共74卷,1.27亿字。第二版,设计为32卷,规模5000万字。作为我国现代第一部地域百科全书的《北京百科全书》(第一版)1990年

出版单卷本,156万字。开始时对总体设计缺乏认识,比较粗疏,在学科分类和轻重安排上研究不够,尽管出版后受到各界的赞扬,但只是探索性成果。第二版汲取国内外编纂百科全书的经验和教训,在总体设计上作了精心研究,遵循百科全书编纂的固有规律,按照社会的需要和可能,作出了扩编、重修的决策。在第一版单卷本的基础上,设计了编纂两种版本的安排,一是重新调整和充实内容后的单卷本,二是新修容量扩大的20卷本,由总卷、地图卷和18个区县卷组成,总规模1700万字左右。其中,把历史和现状地图作为专卷,受到社会广泛欢迎,被业内人士视为创新。为使这部书真正成为一座荟萃精华、广收博蓄、条理清晰、查阅方便的知识库,我们对单卷本和多卷本的每一卷又作了第二层次的总体设计,形成了三份文件:编纂可行性报告、编纂体例、分类目录设计。

编纂可行性报告,目的是争取立项,主要讲编纂《北京百科全书》的必要性、大体设想和可行性。它要提出全书的指导思想、框架设计、组织领导、实施方法等意见,供决策参考。编纂体例,是具体编纂工作的规范性要求,是撰稿人、编辑、审稿人共同遵守的“章程”,是指导全书选条、撰写、编辑加工、审稿直至成书的一整套规范,也是编纂方针的具体体现。它对编纂思想、框架设计、各类条目的总体安排和写法,以及标题、条头词、人名、地名、纪年、用字、标点、计量、数字、表格、插图和参见系统、索引系统、推荐书目、审稿制度等都作了具体的规定。目的是在科学方法的指导下,遵循百科全书的特点,做到选条合理,轻重合适,搭配有序,资料精确,文字简明,图文并茂,检索方便,体例统一,便于操作,使众手成书的编纂工作做到规范有序,协调顺利,以确保成果的高质量、高效益。编纂体例的核心是框架设计。它要提出全书的总体规模、主要组成部分(前言、凡例、概述文章、条目分类目录、正文条目部分

和大事记、索引等附录部分)、条目分类和各类的条目情况。它反映的是知识领域的基本体系和条目的层次关系。确立这个体系,是百科全书编纂的重点和难点,需要丰富的知识和经验,需要组织各类专家深入研讨,群策群力去解决。分类目录设计,反映条目间一定的逻辑关系,整体上表现为互相关联的结构,是编纂者设计的一种知识架构,目的是让所有参编人员对全书有整体的了解,对各部门类条目排序规则有明确的认识,同时也使读者了解全书内容和分类检索更为方便。

《北京百科全书》(第二版)不论单卷本还是多卷本、总卷还是分卷,都是地域性综合类百科全书。它综合反映了北京市这个地域范围内有价值的各类知识。但综合类百科全书的固有缺陷是难以承担深度反映行业类、专门性的知识的任务。为弥补这个缺陷,就需要编纂行业类百科全书。近几年来,我们又进入地域行业百科全书的编纂领域,先后尝试编纂北京市的旅游、文物、教育、卫生等行业百科全书,《北京旅游百科全书》已于2005年初出版发行。与此同时,我们承接并完成了编纂《西藏百科全书》初稿的任务,并着手编纂《三峡百科全书》、《陕西旅游百科全书》等。这些百科全书的总体设计都采用了《北京百科全书》(第二版)的编纂模式,并突出了各自的特色。

本书选用了综合性百科类《北京百科全书》(第二版)、《西藏百科全书》,行业性百科类《北京旅游百科全书》,综合和行业相结合的《三峡百科全书》等三类百科全书中的编纂可行性报告、编纂体例和分类目录设计加以编辑,目的是使读者可直观、具体地了解地域百科全书的编纂思想、原则、方法和技巧。其中《北京百科全书》(第二版)既选用了单卷本的编纂体例,又选用了多卷本的总体编纂体例和多卷本总卷、地图卷编纂体例。对18个区(县)卷,因体例雷同,只选用“丰台卷”的体例和分类目录设计作为代表。在其

他四部百科全书的编纂体例中,凡与《北京百科全书》(第二版)编纂体例有重复的,也都作了删节。此外,为使读者了解《北京百科全书》编纂的全貌,把我和王樵裕先生发表在《辞书研究》2003年第4辑上的两篇文章作为附录,供参阅。

段柄仁

2006年12月

目 录

序	金常政	1
前言	段柄仁	1
《北京百科全书》(第二版)		1
编纂可行性报告		1
单卷本编纂体例		6
单卷本分类目录设计		55
多卷本总体编纂体例		78
多卷本总卷、地图卷编纂体例		84
多卷本丰台卷编纂体例		91
多卷本丰台卷分类目录设计		129
《北京旅游百科全书》		140
编纂可行性报告		140
编纂体例		148
分类目录设计		169
《西藏百科全书》		185
编纂可行性报告		185
编纂体例		190

分类目录设计	226
《三峡百科全书》	252
编纂可行性报告	252
编纂体例	257
分类目录设计	288
附录	307
北京文化基础建设的宏大工程	
——谈《北京百科全书》(第二版)	段柄仁 307
地域百科全书的北京模式	王樵裕 317
后记	322

《北京百科全书》(第二版)

编纂可行性报告

编纂百科全书,是文化事业的基础性建设,标志性工程。北京于1990年出版了中国第一部地域百科全书——《北京百科全书》(第一版)(以下简称《全书》〔第一版〕),开创了我国地域百科全书的先河,为北京市文化建设填补了一项空白,受到了首都各界和兄弟省市有关人士的好评,在普及有关北京的知识,发挥宣传教育作用,推动国内外交往等方面,都起了良好作用。现已历时8年。百科全书是一种与时俱进的出版物,根据国际惯例,大体每10年左右修订一次。我们建议组织各方面人力,在《全书》(第一版)的基础上,扩大容量,补充新知,新编《北京百科全书》(第二版)* (以下简称《全书》〔第二版〕)。

一、编纂思想

《全书》(第二版)仍然以第一版的“浓缩古都精华,展示首都新貌”作为总的指导思想。吸取国内外权威性百科全书编纂经验,从北京实际情况出发,力争做到“权威性地给出科学的标准答案和权威性地提供准确的文献资料”,并创造一种地域百科全书的新模式。这种新模式主要体现在以下几个方面:

* 《北京百科全书》(第二版)已于2000年出齐。

一是强调“选”的原则。百科全书既是“全书”,就必须比较全面地反映一国、一地或一个行业的全面情况,但编纂任何一部百科全书都存在着篇幅容量和知识爆炸的矛盾。面对浩瀚的资料海洋,百科全书只能是选择最重要、最有价值和最具代表性的资料。在编排的架构上不遗漏重要方面,在内容表述上有繁有简,体现的是总体上的全。不可能也不必要事无巨细,面面俱到。

二是大条目原则。百科全书与辞典(包括百科辞典)的最大区别是大条目。百科全书强调其教育功能和阅读功能,这一功能只有用大条目才能体现,没有大条目的百科全书只能被称为“简明百科全书”或“百科辞典”。与《全书》(第一版)相比,《全书》(第二版)单卷本1万字以上大条目数约占条目总数的5%—6%,大条目总字数约占全书总字数的20%—25%。同时把条目从第一版的5000条压缩到1100条,平均每条字数从300字左右提高到1000字左右,内容分析索引的款目是《全书》检索的基本单元。

三是“六精”原则。所谓“六精”即“内容精选、文字精练、图片精美、装帧精致、设计精心、全书精彩”。也就是质量上从严要求,尽可能利用各方面的先进成果,做到精益求精,出佳作,出精品。

四是“十性”原则。所谓“十性”即“思想性、系统性、知识性、可读性、文献性、可查性、规范性、类比性、准确性、权威性”。这是检验百科全书质量水平的十大标准。以此要求编者,并以此检查最终产品的质量。

二、框 架 设 计

《全书》(第二版)分单卷本和多卷本。单卷本相当于《全书》(第一版),从总体上反映北京的历史与现状。多卷本设计20卷,即总卷、地图卷和18个区(县)卷。总卷主要从宏观上反映北京市

总体状况,对区(县)内容进行综述。地图卷主要是历史变迁图、当代行政区划图和自然资源图。区(县)卷则具体反映各区县的历史和现状。

大体设计:

单卷本:版面字数约 280 万字,1 000 个条目,800 幅图片,内容分析索引约 5 000 条,条目与内容分析索引之比为 1:5。平均每条版面字数约 2 000 字,最大条目“故宫”可达 3 万字。

多卷本:20 卷,约 1 700 万字,近 1 万个条目,近 1 万幅图片,内容分析索引近 4 万条。其中:

总卷:版面字数约 120 万字,800 个条目,450 幅图片,内容分析索引约 4 000 条,条目与内容分析索引之比为 1:5,平均每条版面字数约 1 400 字。

地图卷:130 幅图片。

区(县)卷:每卷版面字数约 90 万字,约 500 个条目,500~700 幅图片,内容分析索引约 2 500 条,条目与分析索引之比为 1:5,平均每条版面字数约 1 400 字。

三、可 行 性

1. 形势需求

随着经济全球化和政治多极化的迅速发展,特别是随着我国改革开放,发展社会主义市场经济,需要从更高层次和更广视角去认识自己的国家、地区、行业,以在激烈竞争中求得进步。因此,各级领导人员和各行业工作人员,需要了解自身和竞争对手各自所处环境的优势和不足。百科全书正是可以简明扼要地提供基础知识的读物。加之,它的条目式体裁又适应计算机网络技术需求,更方便读者应用。因此,其市场是广阔的。百科全书编纂热已逐渐兴起,国际上加快“更新”节奏,国内《中国大百科全书》第一版尚未出齐,已筹划第二版的编纂。地域百科全书已有黑龙江、上海等省

市出了第一版。

2. 人才条件

《全书》(第一版)是市政府研究室和奥林匹克出版社合作编纂的。当时的几位主持者和编写骨干,现在仍在做类似的工作。加上《中国大百科全书》的一批老编辑和北京史专家的全力支持,各级离退休老干部中有能力而且愿奉献于百科事业的不乏其人。《全书》(第二版)的编辑任务他们是完全胜任的。

3. 资料积累

由于近些年来各单位普遍重视资料档案工作,一些资料书、工具书陆续出版,特别是《北京地方志》第一轮修志工作已陆续告竣,为《全书》(第二版)的编纂创造了有利条件。

4. 物质技术条件

随着信息技术的发展,计算机广泛应用于编辑工作,资料的搜索、筛选和图书印制效率大大提高,相对于《全书》(第一版)要容易得多。

四、组织领导

成立编委会。主要任务是确立指导思想,审定全书框架、重大问题和最终书稿。分总编委会和分编委会。

总编委会由部分市级领导、区县局主要领导和专家组成。市委书记、市长任主任,设常务副主任,主持全面编纂工作。下设编辑部,具体负责总体设计的起草工作,制定质量标准,统一各卷体例、版式装帧,以及总卷的编纂工作和分卷的指导、审查工作。

分编委会:地图卷,由分管城市建设的副市长任主任,有关部门负责人任副主任和编委;区(县)卷,由中共区(县)委书记、区(县)长任主任,设一位常务副主任,全面主持编纂工作,下设编辑部,负责具体编写。

五、实 施 方 法

1. 组织情况

总编委会的编辑部设在奥林匹克出版社。编纂工作由总编委会常务副主任和出版社总编辑统一指挥协调,重大问题报请总编委会主任审定。

2. 经费

采取政府推动、市场运作的方法解决。由市财政借支 50 万元作为启动经费和单卷本、多卷本总卷的垫支费用。成书出版后,用书以成本价偿还。地图卷和区(县)卷的经费,也按这个原则,由总编委会和各分编委会协商处理。

3. 时间安排

大体三年,先出单卷本,再陆续出多卷本。

4. 出版单位

拟选奥林匹克出版社和北京出版社合作出版。

单卷本编篡体例

“《北京百科全书》(第二版)单卷本编篡体例”(以下简称“体例”)是统领全书编篡的指导性文件,即编篡指导思想的具体体现,是全书选条、撰写、编辑加工、审稿,直至成书的一整套规范,是撰稿人、编辑、审稿人必须共同遵守的基本工作条例。本“体例”是在参照“《北京百科全书》(第一版)编篡体例”的基础上,作了重大补充和修改而制订的,在实际操作中,如发现尚未考虑到的事项和某些规定不妥,可随时报告主编,必要时进行补充、修订。

目 录

- | | |
|---------------|------------|
| 一、编篡思想 | 十四、大事记体例 |
| 二、框架设计 | 十五、条目设置 |
| 三、全书特点 | 十六、条头规定 |
| 四、概述性文章(专文)体例 | 十七、条目释文规定 |
| 五、分类目录 | 十八、层次标题规定 |
| 六、历史分支体例 | 十九、名词统一规定 |
| 七、地理分支体例 | 二十、地名规定 |
| 八、区划地名分支体例 | 二十一、纪年规定 |
| 九、政治分支体例 | 二十二、用字规定 |
| 十、科教文卫体分支体例 | 二十三、标点符号规定 |
| 十一、经济分支体例 | 二十四、计量单位规定 |
| 十二、文物古迹名胜分支体例 | 二十五、数字用法规定 |
| 十三、综合分支体例 | 二十六、表格规定 |